

德意志銀行 (香港分行)

主要財務資料披露報告 – 截至 2016 年 12 月 31 日止年度





德意志銀行(香港分行)發表其截至2016年12月31日止年度之主要財務資料披露報告如下：

德意志銀行(香港分行)
主要財務資料披露報告 (截至2016年12月31日止年度)

甲部份 – 分行資料 (香港分行)

(I) 損益帳資料

百萬港元	2016 年年度	2015 年年度
利息收入	1,153	1,266
利息支出	(928)	(1,029)
其他營運收入		
– 外匯買賣收益減虧損	(1,220)	1,167
– 持作買賣用途證券的收益減虧損	2,350	5,046
– 其他買賣收益減虧損	1,276	80
– 收費及佣金收入淨額		
– 收費及佣金收入總額	2,215	2,403
– 收費及佣金開支總額	(20)	(112)
– 其他	759	1,231
營運支出		
– 員工支出	(2,861)	(3,427)
– 租賃支出	(333)	(226)
– 其他	(2,696)	(4,815)
壞帳及呆壞帳準備支出	(3)	3
稅前(虧損)/盈利	(308)	1,587
稅項	151	(512)
除稅後(虧損)/盈利	(157)	1,075

(II) 資產負債表資料

百萬港元	2016 年 12 月 31 日	2016 年 06 月 30 日
資產		
現金及存放同業結餘	6,383	9,719
存於外匯基金款項	1,137	1,105
存放於認可機構海外辦事處的金額	41,605	38,859
貿易票據	1,321	2,094
已持有的存款證	-	-
持有的供買賣用途的證券	7,128	1,968
貸款及其他帳目	57,279	51,207
在反向回購協議下的應收款項	208	208
其他投資	783	789
房產和設備	358	398
總資產	116,202	106,347
負債		
銀行同業存款及結餘	1,341	1,057
客戶存款		
– 活期存款及往來帳戶	19,134	23,954
– 儲蓄存款	176	28
– 定期存款及通知存款	14,675	15,828
結欠認可機構海外辦事處的金額	35,007	27,887
已發行的存款證	4,755	4,980
已發行的其他可轉讓債務工具	1,948	1,957
其他帳目	39,112	30,608
準備金	54	48
總負債	116,202	106,347



(III) 其他資料

(i) 編制基礎

德意志銀行及其附屬公司(‘本集團’)編制之綜合財務報表已採歐洲聯盟(‘歐盟’)所頒布的國際財務報告準則(IFRS)。此財務資料披露報告只適用於德意志銀行香港分行(‘本行’)的活動，上述所有資料均根據本集團之會計政策及《銀行業條例》第 60A 條制訂之《銀行業(披露)規則》所編制(‘規則’)。

(ii) 貸款及其他帳目

百萬港元	2016年12月31日	2016年06月30日
客戶貸款	21,380	21,474
於一個月至一年內到期的銀行貸款	-	219
應計利息及其他帳目	35,899	29,514
	<u>57,279</u>	<u>51,207</u>

(iii) 呆壞帳及貿易票據準備調撥

百萬港元	2016年12月31日	2016年06月30日
<u>貸款及其他帳目</u>		
- 綜合評估減值準備	36	32
- 個別評估減值準備	8	8
- 債務國風險準備金	-	-
<u>貿易票據</u>		
- 綜合評估減值準備	7	7
- 個別評估減值準備	-	-
- 債務國風險準備金	3	1
	<u>54</u>	<u>48</u>

(iv) 逾期及已重組貸款及其他帳目及貿易票據

<u>逾期及已重組客戶貸款</u>	<u>2016年12月31日</u>		<u>2016年06月30日</u>	
	百萬港元	佔客戶貸款 之百分比	百萬港元	佔客戶貸款 之百分比
逾期達:				
- 一個月以下至一年以上	2	-	2	-
- 一年以上	10	-	10	-
	<u>12</u>	<u>-</u>	<u>12</u>	<u>-</u>
代表:				
- 在香港使用的貸款	12	-	12	-
- 貿易融資	-	-	-	-
	<u>12</u>	<u>-</u>	<u>12</u>	<u>-</u>

於 2016 年 12 月 31 日及 2016 年 06 月 30 日，已停止累計利息及根據個別信貸風險評估並列為壞帳的客戶貸款總額分別為 12 百萬港元及 12 百萬港元。當中並無利息撥入暫記帳及抵押品彌償。於 2016 年 12 月 31 日及 2016 年 06 月 30 日，有關個別評估減值準備分別為 8 百萬港元及 8 百萬港元。

於 2016 年 12 月 31 日及 2016 年 06 月 30 日，本行並無任何逾期貿易票據。

於 2016 年 12 月 31 日及 2016 年 06 月 30 日，本行並無持有因逾期或壞帳而收回資產。



(v) 客戶貸款之行業類別 (據 MA(BS)2A - 貸款、墊款及準備分析季報)分析

百萬港元	2016年12月31日		2016年06月30日	
	貸款結餘	以抵押品 彌償之結餘	貸款結餘	以抵押品 彌償之結餘
在香港使用的貸款				
工商金融				
- 製造業	1,590	1,551	1,073	1,034
- 樓宇及建築工程、物業發展及投資	-	-	-	-
- 資訊科技	10	-	14	-
- 批發及零售業	217	-	273	-
- 運輸及運輸器材	157	149	168	160
- 酒店	-	-	-	-
- 金融服務業	165	-	55	-
- 股票經紀	783	-	752	-
- 其他	2,187	1,708	1,090	1,053
	5,109	3,408	3,425	2,247
個人				
- 其他	945	754	1,216	1,164
在香港使用的貸款總額	6,054	4,162	4,641	3,411
貿易融資	4,506	309	5,431	276
在香港以外使用的貸款	10,820	5,677	11,402	2,496
	21,380	10,148	21,474	5,907

(vi) 客戶貸款已顧及風險轉移因素 (據 MA(BS)21 - 國際銀行業務統計報表)之地區分析

百萬港元	2016年12月31日	2016年06月30日
已發展國家	4,785	6,020
離岸中心	2,758	2,508
發展中的歐洲國家	1,269	1,260
發展中的拉丁美洲國家	1,567	1,111
發展中的非洲和中東國家	1,099	1,514
發展中的亞洲和太平洋國家	6,550	5,445
香港	3,352	3,616
	21,380	21,474



(vii) 國內業務(據 MA(BS)20 - 中國境內業務分析之分類)

百萬港元	資產負債表 以內之風險	資產負債表以 外之風險	總計
<u>於 2016 年 12 月 31 日</u>			
中央政府、國有實體及其附屬公司及其聯營公司	1,178	108	1,286
地方政府、地方政府之實體及其附屬公司及其聯營公司	938	178	1,116
居住在國內之中國公民或其他在國內註冊成立之實體及其 附屬公司及其聯營公司	2,850	12	2,862
不包括上述的其他國有實體	-	-	-
不包括上述的其他地方政府之實體	-	-	-
非居住在國內之中國公民或其他在中國大陸以外註冊成立 之實體，其中信貸被授予在國內使用	304	2	306
其他交易對手其風險被認為是國內非銀行客戶風險	179	-	179
總計	<u>5,449</u>	<u>300</u>	<u>5,749</u>
準備後的資產總額	<u>116,148</u>		
資產負債表以內之風險額佔總資產比率	4.69%		

百萬港元	資產負債表 以內之風險	資產負債表以 外之風險	總計
<u>於 2016 年 06 月 30 日</u>			
中央政府、國有實體及其附屬公司及其聯營公司	2,638	108	2,746
地方政府、地方政府之實體及其附屬公司及其聯營公司	692	108	800
居住在國內之中國公民或其他在國內註冊成立之實體及其 附屬公司及其聯營公司	2,472	8	2,480
不包括上述的其他國有實體	54	-	54
不包括上述的其他地方政府之實體	1	-	1
非居住在國內之中國公民或其他在中國大陸以外註冊成立 之實體，其中信貸被授予在國內使用	310	16	326
其他交易對手其風險被認為是國內非銀行客戶風險	88	3	91
總計	<u>6,255</u>	<u>243</u>	<u>6,498</u>
準備後的資產總額	<u>106,299</u>		
資產負債表以內之風險額佔總資產比率	5.88%		



(viii) 國際債權 (不包括港幣索償的本地債權) 已顧及風險轉移因素 (據 MA(BS)21 - 國際銀行業務統計報表) 之地區分析

百萬港元

非銀行私營單位

於 2016 年 12 月 31 日	銀行	官方機構	非銀行私營單位		總額
			非銀行金融機構	非金融私人機構	
已發展國家，內含	39,499	5,300	-	6,805	51,604
- 德國	38,702	-	-	602	39,304
- 美國	201	4,729	-	1,494	6,424
發展中的非洲和中東國家	20	-	-	767	787
發展中的亞洲和太平洋國家，內含	3,776	-	4	2,608	6,388
- 中國	3,588	-	-	511	4,099
發展中的拉丁美洲國家	-	-	-	1,176	1,176
發展中的歐洲國家	10	-	-	811	821
離岸中心，內含	5,469	26	61	31,757	37,313
- 香港	5,436	26	61	31,757	37,280
國際組織	-	-	15	-	15
總額	48,774	5,326	80	43,924	98,104

百萬港元

非銀行私營單位

於 2016 年 06 月 30 日	銀行	官方機構	非銀行私營單位		總額
			非銀行金融機構	非金融私人機構	
已發展國家，內含	35,929	4	-	7,097	43,030
- 德國	35,412	-	-	2,091	37,503
發展中的非洲和中東國家	52	-	-	1,515	1,567
發展中的亞洲和太平洋國家，內含	7,522	-	-	5,440	12,962
- 中國	7,253	-	-	3,326	10,579
發展中的拉丁美洲國家	3	-	-	1,134	1,137
發展中的歐洲國家	14	-	-	1,306	1,320
離岸中心，內含	7,671	-	32	22,701	30,404
- 香港	7,651	-	32	19,869	27,552
國際組織	-	-	186	-	186
總額	51,191	4	218	39,193	90,606



(ix) 外匯風險

於 2016 年 12 月 31 日	美元	歐羅	英鎊	人民幣	日元	其他外幣	總計
相等於百萬港元	72,834	7,311	137	5,474	935	573	87,264
現貨資產	(76,987)	(7,383)	(108)	(3,080)	(968)	(892)	(89,418)
現貨負債	214,487	11,977	12,846	166,459	2,609	2,546	410,924
遠期買入	(207,166)	(11,080)	(12,916)	(170,340)	(2,607)	(2,125)	(406,234)
期權盤淨額	-	-	-	-	-	-	-
長/ (短)盤淨額	<u>3,168</u>	<u>825</u>	<u>(41)</u>	<u>(1,487)</u>	<u>(31)</u>	<u>102</u>	<u>2,536</u>

於 2016 年 06 月 30 日	美元	歐羅	英鎊	人民幣	日元	其他外幣	總計
相等於百萬港元	54,195	6,044	194	13,036	929	1,196	75,594
現貨資產	(64,832)	(6,527)	(179)	(7,690)	(374)	(1,072)	(80,674)
現貨負債	283,017	13,748	6,766	236,580	6,889	2,214	549,214
遠期買入	(273,123)	(12,385)	(7,174)	(239,221)	(8,670)	(2,281)	(542,854)
期權盤淨額	-	-	-	-	-	-	-
長/ (短)盤淨額	<u>(743)</u>	<u>880</u>	<u>(393)</u>	<u>2,705</u>	<u>(1,226)</u>	<u>57</u>	<u>1,280</u>

(x) 資產負債表以外項目

資產負債表以外項目的合約或名義數額如下：

百萬港元	2016 年 12 月 31 日	2016 年 06 月 30 日
<u>或然負債及承擔</u>		
- 直接信貸替代項目	82	294
- 與交易有關的或然項目	2,721	3,164
- 與貿易有關的或然項目	2,275	2,305
- 其他承擔	<u>3,078</u>	<u>4,463</u>
	<u>8,156</u>	<u>10,226</u>
<u>衍生工具</u>		
- 匯率衍生工具合約 (不包括因掉期存款安排所產生的遠期外匯合約)	449,209	582,413
- 利率衍生工具合約	133,336	175,600
- 其他	<u>441</u>	<u>571</u>
	<u>582,986</u>	<u>758,584</u>



衍生工具的公平價值總計如下，有效雙邊淨額結算協議的效果對有關公平價值並無影響：

百萬元	2016年12月31日	2015年06月30日
公平價值資產		
- 匯率衍生工具合約 (不包括因掉期存款安排所產生的遠期外匯合約)	22,812	13,471
- 利率衍生工具合約	6,904	7,450
- 其他	2	2
	<u>29,718</u>	<u>20,923</u>
公平價值負債		
- 匯率衍生工具合約 (不包括因掉期存款安排所產生的遠期外匯合約)	22,662	13,530
- 利率衍生工具合約	6,914	7,122
- 其他	5	6
	<u>29,581</u>	<u>20,658</u>

(xi) 流動性維持比率

本行根據《銀行業(流動性)規則》，由2015年1月1日起計算流動性維持比率。

	2016年12月31日	2016年06月30日
平均流動性維持比率	67.99%	57.88%

平均流動性維持比率是每個月根據《銀行業(流動性)規則》計算的平均比率的平均數。

(xii) 流動性風險管理

流動性風險是指本行潛在無法履行預期的所有還款責任，或是只能夠以過高的成本履行這些責任的風險。

本集團的管理委員會負責定義本集團流動性風險策略，並考慮到資金部或/和流動性風險管制部向集團風險委員會上所建議的流動性風險偏好。管理委員會需每年至少一次審查和批准流動性風險限額，該限額將會用以測量和控制流動性風險及本集團的長期資金增發預案。本行流動性風險管理框架建基於本集團流動性風險的策略和風險偏好，並考慮當地的監管要求所編寫。

資金部負責管理本行於流動性風險策略下所定義的流動性風險及融資風險。本行流動性風險管理框架旨在識別，衡量和管理本行的流動性風險定位。流動性和財務報告及分析團隊負責整個集團內部和當地關於流動性和融資的報告。此外，流動性風險控制部負責監督和驗證本行流動性風險管理框架。

本行以現金流為基礎的報告系統提供日常流動性風險信息予當地管理層。壓力測試和情景分析為流動性風險管理框架的核心。框架也採用了資產流動性的評估，即本行資產在各種壓力情景下的特點，以及從資產負債表外項目的承諾應急資金需求。日常壓力測試結果用於監視本行在整體流動性風險偏好下的持續合規。



乙部份 – 德意志銀行集團- 合併 (未經審核) 資料

(I) 資本及資本充足比率

國際結算銀行 (BIS) 資本要求指令 IV 之資本比率 (全面採納) :

	<u>2016年12月31日</u>	<u>2016年06月30日</u>
- 普通股本一級資本比率	11.8%	10.8%
- 一級資本比率	13.1%	12.0%
- 總資本比率	16.6%	15.1%

於 2016 年 12 月 31 日之股東權益為 598 億歐羅 (2016 年 06 月 30 日: 619 億歐羅)。

(II) 其他財務資料

截至 2016 年 12 月 31 日止年度之合併財務報表中之資料 :

<u>十億歐羅</u>	<u>2016年12月31日</u>	<u>2016年06月30日</u>
- 總資產	1,591	1,803
- 總負債	1,526	1,736
- 總貸款	409	428
- 總存款	550	566

<u>百萬歐羅</u>	<u>2016年年度</u>	<u>2015年年度</u>
- 稅前虧損	(810)	(6,097)

其他資料請參閱德意志銀行集團於 www.db.com 之 2016 年度報告。

行政總裁之遵從準則聲明

德意志銀行香港分行行政總裁證明上述披露之資料遵從《銀行業 (披露) 規則》及香港金融管理局監管政策手冊之《銀行業(披露)規則的應用指引》所編制。

Certified true copy